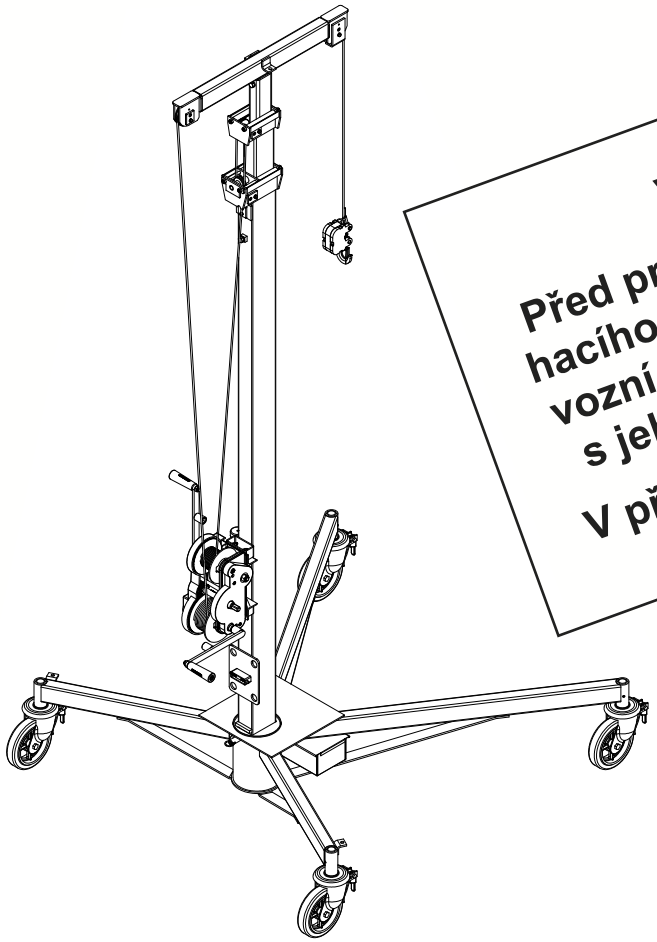
CZECH

MANUAL NO. 779974 Oct 2013

PROVOZNÍ POKYNY

Série R, stroj Roust-a-Bout



VAROVÁNÍ

Před provozem tohoto zdvihacího stroje si přečtěte provozní pokyny a seznamte se s jeho potenciálními riziky. V případě jakýchkoliv dotazů volejte Sumner.

SUMNER

US
7514 Alabonson Road
Houston, TX 77088
Telefonní číslo: 281-999-6900
fax: 281-999-6966

Kanada
75 Saltsman Drive, Unit 5
Cambridge, ON N3H 4R7
Telefonní číslo: 519-653-5300
fax: 519-653-5305

UK
Unit 16A, Blackpole Trading Estate East
Blackpole Road
Worchester WR3 8SG
Telefonní číslo: +44 (0)1905 458333
fax: +44 (0)1905 458222

OBSAH

Bezpečnostní pokyny provozovatele 4
Technické údaje..... 5
Montážní pokyny 6-11
Přesun stroje Roust-a-Bout na pracovní plochu (bez nákladu) 6
Přesun stroje Roust-a-Bout na pracovní plochu (s nákladem) 6
Zdvihání stožáru 6-7
Připojení nosného kabelu k předmětu 7
Zdvižení nákladu 7-8
Snížení nákladu 8
Snížení stožáru 8
Odstranění stožáru 8-9
Kolečkové brzdy 9
Uložení kliky 9
Pojistný kolík 9
Možnosti: Prodlužovací tyč nosníku 9-10
Pokyny pro kotevní lana u modelu R-250 11
Pokyny pro údržbu 12
Údržba navijáku 12
Výměna kabelů 12
Všeobecná údržba 12
Řešení problémů 13
Záznamy údržby 14

ZODPOVĚDNOSTI MAJITELE

V této publikaci se objevují slova VAROVÁNÍ, POZOR a DŮLEŽITÉ, a to pro upozornění uživatele na speciální pokyny týkající se provozu, který může být v případě, že není prováděn řádně nebo je prováděn nedbale, nebezpečný.

ŘIĎTE SE JIMI!!

VAROVÁNÍ



Rizika nebo nebezpečné postupy, které mohou vést k vážnému zranění nebo smrti.

POZOR



Rizika nebo nebezpečné postupy, které mohou vést k menšímu zranění nebo škodám na produktu či majetku.

DŮLEŽITÉ



Uvádí informace nebo pokyny, které jsou nezbytné pro řádný provoz a/nebo údržbu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PROVOZOVATELE



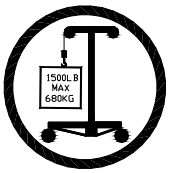
DŮLEŽITÉ
Před použitím stroje Roust-A-Bout si přečtěte pokyny tak, abyste jim porozuměli.



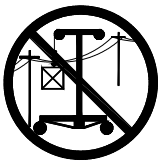
Před použitím zkontrolujte kabel. Pokud je kabel roztřepený, opotřebovaný nebo poškozený, nepoužívejte ho.



Provozujte pouze na pevném a rovném povrchu. Pracovní plochu udržujte čistou a bez odpadu.



Před zdviháním zkontrolujte rovnoměrnost rozložení nákladu. Nepřekračujte stanovenou kapacitu nákladu. Pro zdvihání nákladu, který překračuje kapacitu jednoho zdvihacího stroje, nikdy nepoužívejte dva stroje Roust-A-Bouts.



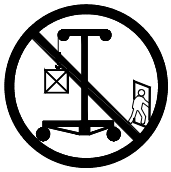
Zdržujte se mimo visuté dráty a překážky.



Neprovozujte při nárazovém větru.



Nikdy nepouštějte nikoho pod zdvižený náklad.



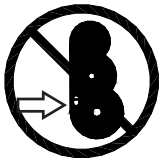
Nikdy nenechávejte stroj Roust-A-Bout se zdviženým nákladem bez dozoru.



Nikdy nešplhejte na stroj Roust-A-Bout a na stožár nedávejte boční náklad.



Neprovozujte při bouřkách.



Náklad nikdy nesnižujte pomocí páky pro volný pád. Páku používejte po celou dobu provozu nákladu.

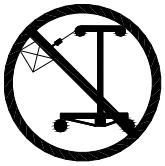
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PROVOZOVATELE (POKRAČOVÁNÍ)



Při nákladu větším než 20 ft (6,1 m) nepoužívejte stroj Roust-A-Bout bez kotevních lan.



Nikdy nezdvihejte náklad přes krátké nohy, pokud není na dlouhé nohy aplikována protiváha rovnající se nákladu.

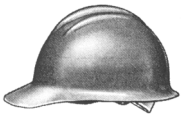


Za náklad netahejte.

Strojem Roust-A-Bout nepohybujte tak, že bude tahat za zátěžové lano.

Náklad těžší než 500 lb (225 kg) nesnižujte a nezvyšujte tak, že budete zvedat stožáry.

Pro stroj Roust-A-Bout nepoužívejte příslušenství, které nebylo dodáno výrobcem.



Noste řádné oblečení. Jako prevenci při provozu tohoto stroje byste měli nosit ochrannou přilbu, bezpečnostní obuv a rukavice.

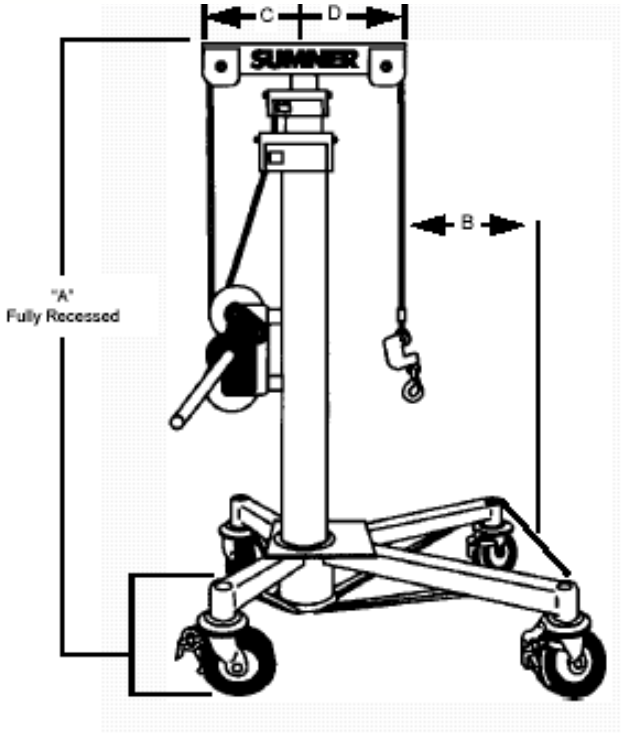
Vyvarujte se hraní kolem stroje a okolo stojící osoby udržujte v bezpečné vzdálenosti. Nedovolte dětem provozovat tento stroj a vždy je udržujte mimo pracovní plochu.

Vždy používejte základnu a nosník ke správnému modelu stroje Roust-A-Bout.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	Maximální nosnost*	Maximální výška
R-100	1500 lbs (680 kg)	15' 2-1/2" (4,6 m)
R-150	1500 lbs (680 kg)	15' 2-1/2" (4,6 m)
R-180	1500 lbs (680 kg)	17' 11-5/8" (5,5 m)
R-250	1500 lbs (680 kg)	25' 3/8" (7,6 m)
* Limit 1 000 lb. (455 kg) (všechny modely) s volitelnou prodlužovací tyčí nosníku		

Obrázky a tabulky pro **VŠECHNY ROZMĚRY** jsou uvedeny níže (slova vyskytující se na obrázku: „Plně osazeno").



Model	A	B	C	D	Rozměry základny	Přepravní váha
R-100	79" 200 cm	20" 50 cm	12" 30 cm	12" 30 cm	32 x 40 80 x 100 cm	311 lb 140 kg
R-150	79" 200 cm	20" 50 cm	12" 30 cm	12" 30 cm	40 x 40 100 x 100 cm	311 lb 140 kg
R-180	126" 320 cm	25" 63 cm	14.5" 36 cm	14.5" 36 cm	50 x 50 125 x 125 cm	337 lb 153 kg
R-250	119" 302 cm	30" 75 cm	17.5" 44 cm	17.5" 44 cm	60 x 60 150 x 150 cm	381 lb 170 kg

MONTÁŽNÍ POKYNY

1. Základnu otočte obráceně.
2. Čtyři kolečka nasuňte na základní nohy.
3. Kolečka zajistěte k základně instalací čtyř dodaných stavěcích šroubů na základní nohy a utažením pomocí Allenova klíče. Ujistěte se, že je šroub připevněn na dřík kolečka.
4. Základnu otočte a uzamkněte brzdy kolečka.
5. Konstrukci stožár vsuňte do základny s navijákem směrem k zadní straně základny, kdy zadní strana je strana základny s kratšími nohami.
6. Ujistěte se, že je západka základny zasunuta.
7. Uvolněte napětí nosného kabelu tak, že otočíte spodní rukojeť na navijáku proti směru hodinových ručiček. Vyjměte čep vidlice a vidlici. Nyní snižte nosný kabel tak, aby operátor dosáhl na konec kabelu.
8. Připojte protiváhu a lano třmenu přímo na smyčku na konci nosného kabelu.

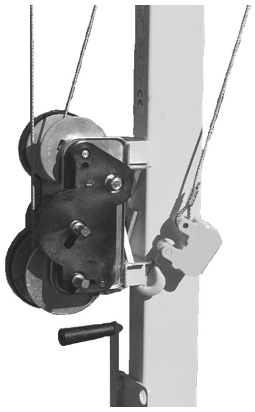
PROVOZNÍ POSTUP

VAROVÁNÍ
Operátoři by měli být před provozem tohoto stroje seznámeni s předchozími bezpečnostními opatřeními.

POZNÁMKA: Před pohybem zařízení vždy umístěte konstrukci stožáru do nejnižší možné pozice.

1. PŘESUN STROJE ROUST-A-BOUT NA PRACOVNÍ PLOCHU (BEZ NÁKLADU)

1. Před přesunem stroje by mělo být zátěžové lano třmenu připojeno k montážní podpěře navijáku tak, aby se kabel nehoupal a neudeřil operátora nebo kolem stojící osoby.
2. Připojte kliky navijáku na obě strany navijáku – to umožní jejich použití jako řídítka stroje.

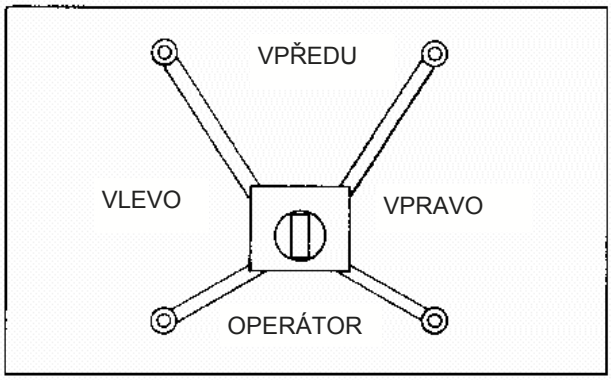


3. Uvolněte kolečkové brzdy.
4. Uchopte kliky navijáku a proveďte pohyb „S” směrem dopředu tak, abyste srovnali kolečka pro pohyb dopředu na pracovní ploše.

VAROVÁNÍ
Stroj Roust-a-Bout by měl být provozován na vyrovnaném a hladkém povrchu tak, aby bylo zabráněno překlopení a možnosti zranění operátora.

2. PŘESUN STROJE ROUST-A-BOUT NA PRACOVNÍ PLOCHU (S NÁKLADEM)

1. V případě, že je stroj Roust-A-Bout používán pro přesun nákladu, pak by měl být náklad umístěn na základních nohách pro spolehlivé řízení zdvihacího zařízení.
2. Naložený stroj Roust-A-Bout by měl být vždy, kdy je to možné, přesouván pouze směrem dopředu.
3. Opakujte kroky 2, 3 a 4 z předchozí části.



3. Zdvihání stožáru

POZNÁMKA: Stožár by měl být před zdviháním jakéhokoliv nákladu těžšího než 500 lb (225 kg) nastaven do požadované výšky.

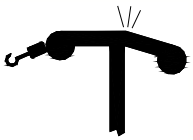
VAROVÁNÍ
„Kotevní lana” musí být použita kdykoliv je stožár nastaven výše než 20 ft (6,1 m).

3. Zdvihání stožáru (pokračování)

1. Pro zdvižení otočte kliku na levé straně navijáku proti směru hodinových ručiček.



2. Nikdy nedovolte, aby se při zdvihu stožáru smyčka nosného kabelu, protiváha nebo lano třmenu dotýkaly „nosníku". Nepřetržité natáčení v tomto stavu způsobí, že se „nosník" ohne.

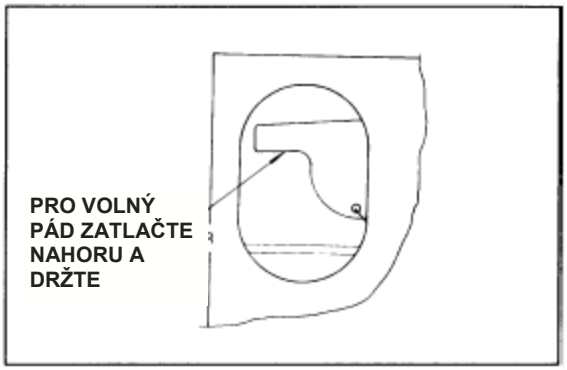


POZNÁMKA: Na středním stožáru se jako varování pro použití „kotevních lan" u R-250 objeví červená linka.

Montážní pokyny pro „kotevní lano" naleznete na straně 10.

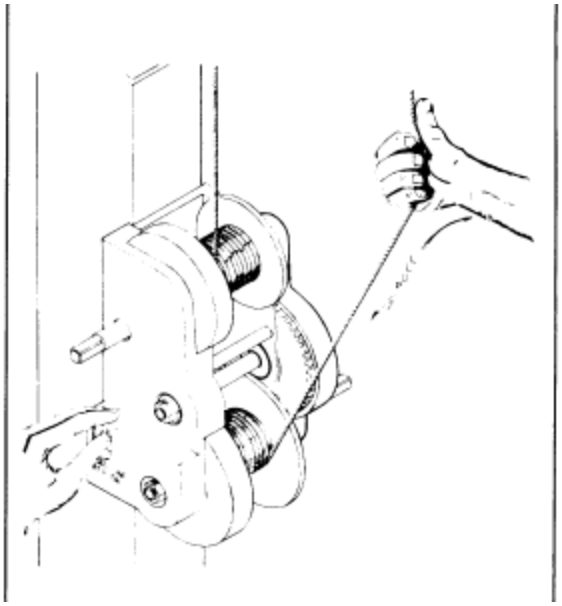
4. Připojení nosného kabelu k předmětu

1. Se zdviženým stožárem snižte nosné lano pro náklad, a to zatlačením a udržením páky pro volný pád nahoře (umístěná na levé straně navijáku).



VAROVÁNÍ
Nikdy se nesnažte použít páku pro volný pád, když je připevněn náklad.

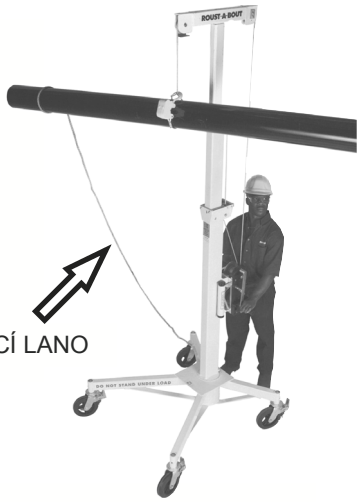
2. Zatímco páku pro volný pád držíte nahoře, zatáhněte kabel ze spodní cívky navijáku tak, jak je zobrazeno, a to do bodu, kdy je kabel dostatečně dlouhý pro bezpečné připojení k nákladu.



Poznámka: Zabezpečte nosné lano, a to pouze pomocí schválených postupů pro kotvení a schváleného zařízení.

VAROVÁNÍ
Náklad vždy mírně zdvihněte tak, abyste před zdvižením zkontrolovali kotvení a rovnováhu.

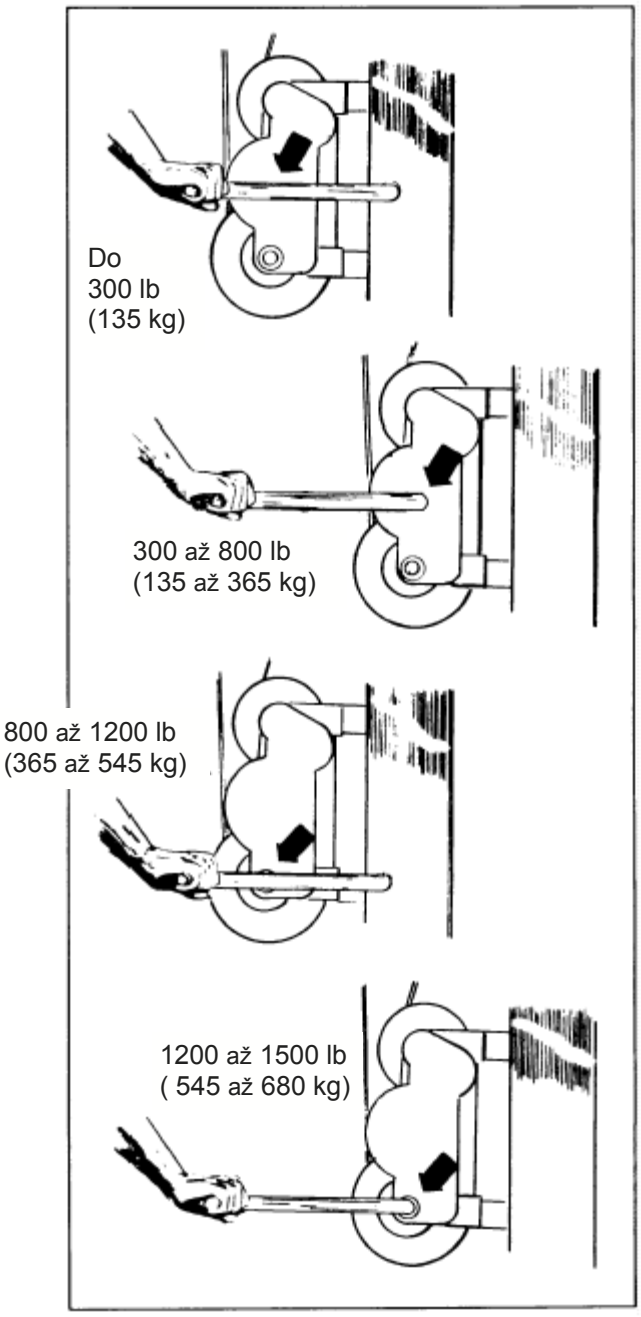
Poznámka: Pro kontrolu jakéhokoliv dlouhého nebo zvláštního nákladu by měla být použita stabilizující lana. Pro udržení úplné kontroly zavěšeného předmětu použijte tolik lan, kolik je potřeba.



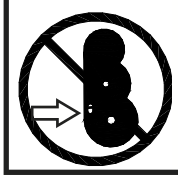
5. Zdvižení nákladu

1. Pro zdvih (podle níže uvedené tabulky pro váhu) zvolte správnou hřídel a zásuvku kliky navijáku.
2. Zdvihněte náklad tak, že otočíte kliku navijáku ve směru hodinových ručiček.

VAROVÁNÍ
Nikdy nevpouštějte žádnou osobu pod zdvižený náklad.

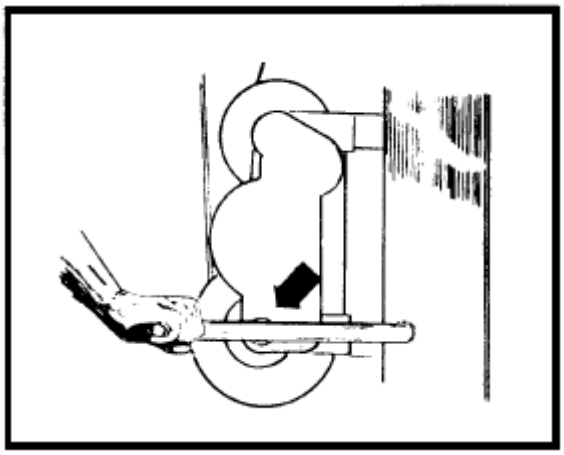


6. Snížení nákladu



VAROVÁNÍ
Náklad nikdy nesnižujte pomocí páky pro volný pád. Ve stavu nákladu používejte páku po celou dobu provozu nákladu.

1. Náklad lze snížit pouze pomocí spodní hřídele na pravé straně navijáku.



2. Nasuňte jakoukoliv zásuvku na kliku navijáku na spodní hřídeli a pro snížení nákladu otočte kliku proti směru hodinových ručiček.

7. Snížení stožáru

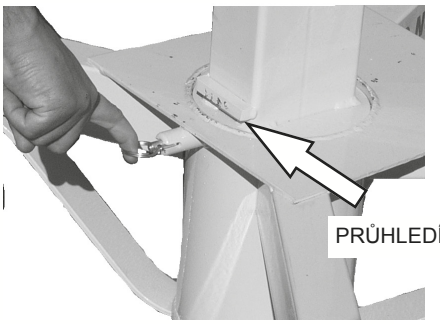
Poznámka: Vždy, kdy je to možné, by měl být stožár snížen bez nákladu a nikdy by neměl být snižován s připojeným nákladem převyšujícím 500 lb (225 kg).

1. Kliku navijáku instalujte na spodní hřídel na levé straně navijáku.
2. Stožár snižte otočením kliky ve směru hodinových ručiček.

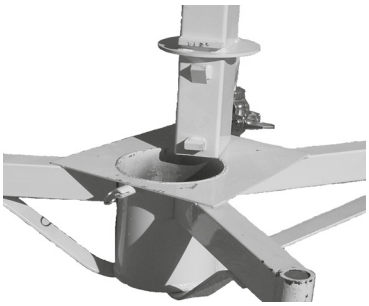
8. Odstranění stožáru

Poznámka: Kolečkové brzdy by měly být při odstraňování stožáru zamčeny.

1. Uvolněte západku základny tak, že zatáhnete za kroužek a otočíte ho. Ujistěte se, že kroužek není v otvoru krytu.



2. Páčidlo umístěte pod průhledítko a zdvihněte stožár ze základny tak, aby byl polohový kroužek usazen navrchu základny.
3. Stožár odstraňte ze základny.

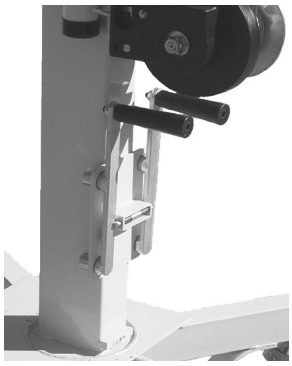


9. Kolečkové brzdy



1. Brzdu nastavte stlačením brzdové páky tak, jak je znázorněno.
2. Brzdu uvolněte nadzdvižením brzdové páky.

10. Uložení kliky

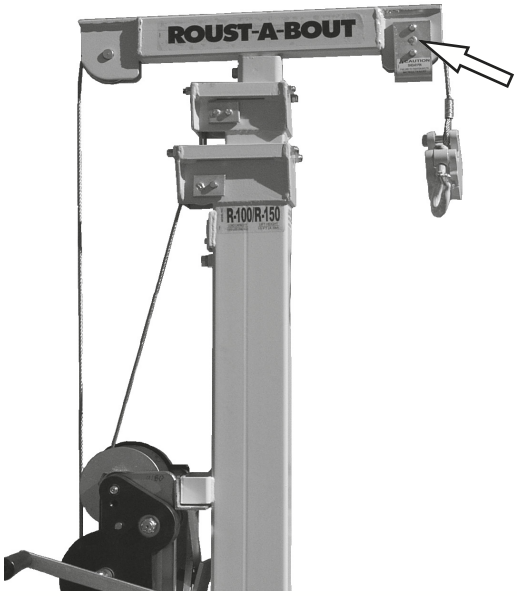


Pokud nejsou kliky stroje Roust-A-Bout používány, pak by měly být uloženy v úložném prostoru.

1. Pro uložení kliky srovnejte zásuvky s otvory na úložné desce.
2. Kliku vsuňte tak, aby se dostala do kontaktu s pružinovým kolíkem.
3. Stlačte pružinový kolík a pokračujte se vsunutím kliky.
4. Pro odstranění proveďte kroky 1 až 3 v opačném pořadí.



11. Pojistný kolík



Pojistný kolík

Poznámka: Všechny stroje Roust-A-Bouts série R mají bezpečnostní zařízení v podobě pojistného kolíku. Tento kolík je umístěn na přední kladce „nosníku”. Účelem kolíku je ochrana zdvihacího stroje v případě přetížení. Náhradní pojistný kolík je umístěn pod konstrukcí navijáku.

12. Možnosti

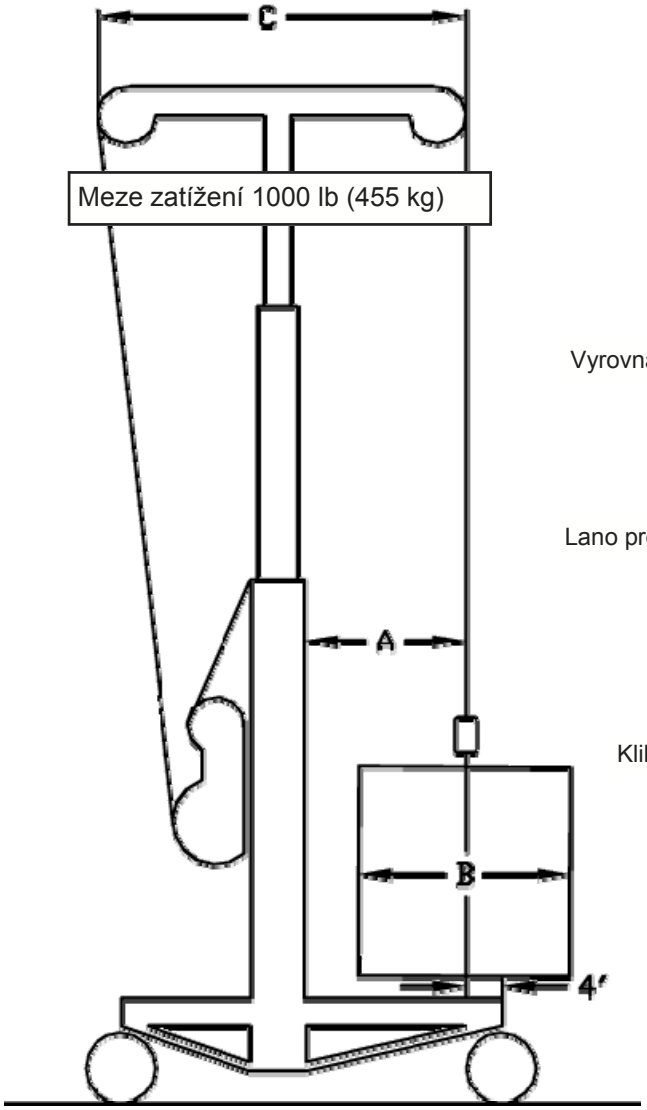
Prodlužovací tyč nosníku

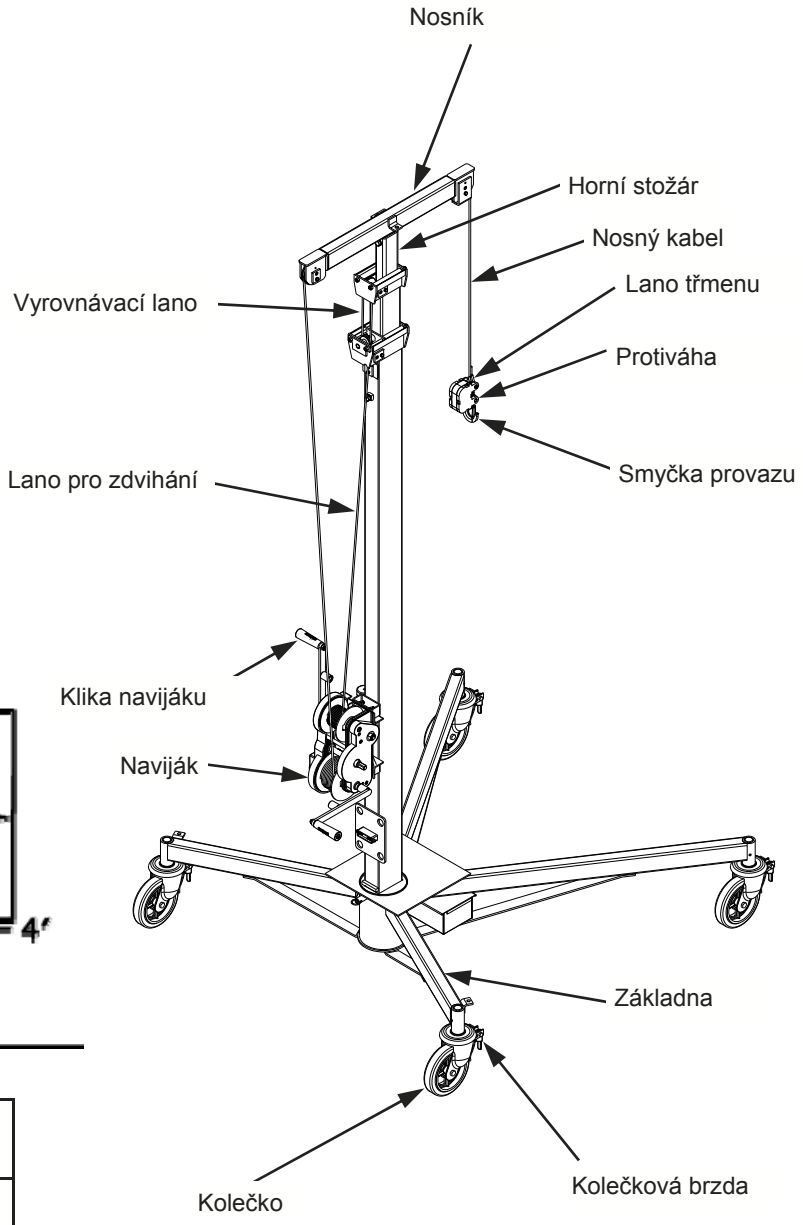


Poznámka: Umožňuje manipulaci s objemným nákladem. Při objednání navrhněte model č.

VAROVÁNÍ

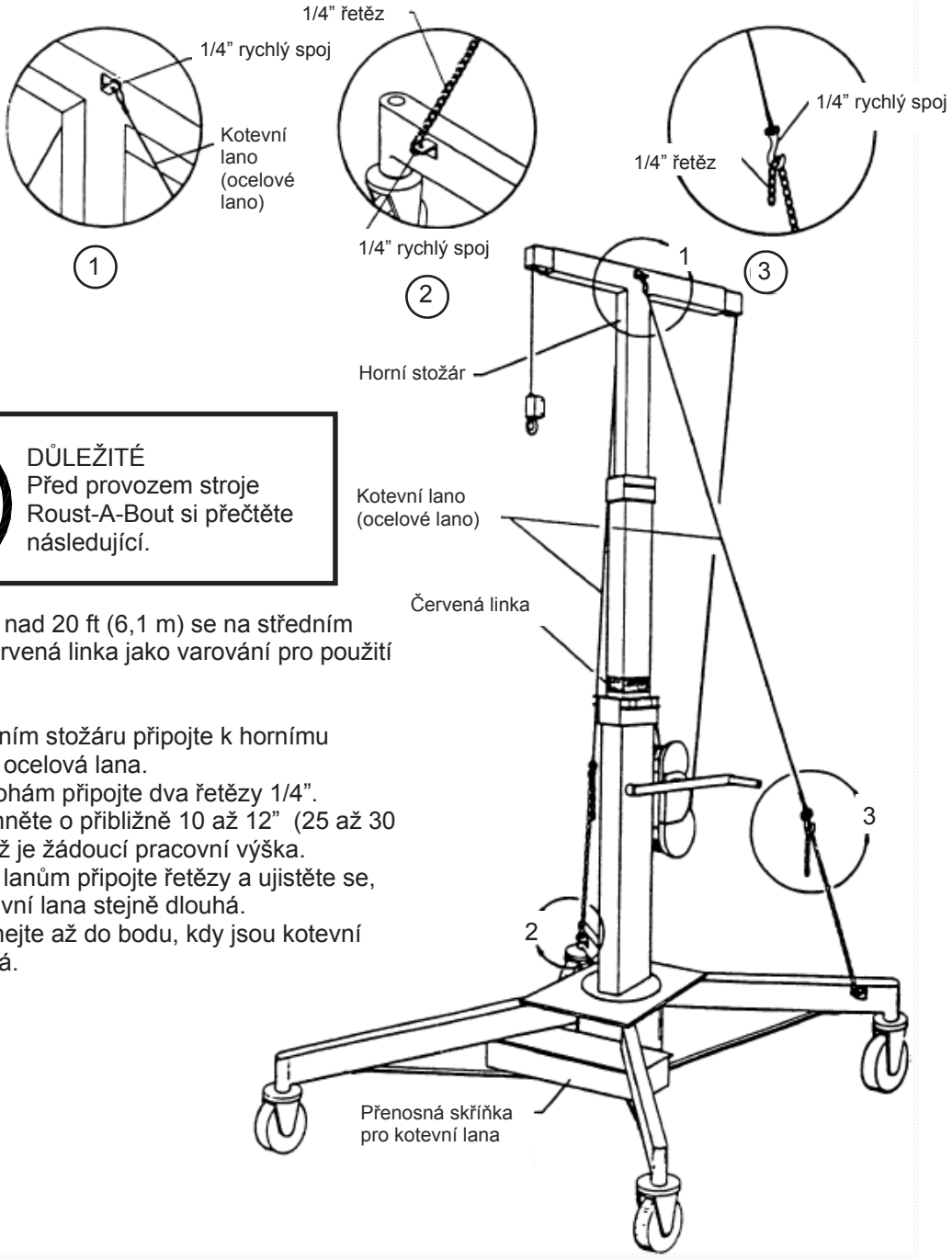
Střed nákladu je pouze 4” (10 cm) za osou předních koleček. Toto snižuje stabilitu zdvihacího stroje a mělo by být používáno pouze při manipulaci s objemným nákladem.





Model	A	B	C
R-100	22” (55 cm)	43” (108 cm)	48” (120 cm)
R-150	22” (55 cm)	43” (108 cm)	48” (120 cm)
R-180	29” (73 cm)	58” (145 cm)	63” (158 cm)
R-250	37” (93 cm)	73” (183 cm)	78” (195 cm)

13. Kotevní lana



DŮLEŽITÉ
Před provozem stroje Roust-A-Bout si přečtěte následující.

Při práci s R-250 nad 20 ft (6,1 m) se na středním stožáru ukáže červená linka jako varování pro použití kotevních lan.

1. Před zdvižením stožáru připojte k hornímu stožáru dvě ocelová lana.
2. K zadním nohám připojte dva řetězy 1/4”.
3. Stožár zdvihněte o přibližně 10 až 12” (25 až 30 cm) níže než je žádoucí pracovní výška.
4. K ocelovým lanům připojte řetězy a ujistěte se, že jsou kotevní lana stejně dlouhá.
5. Stožár zdvihejte až do bodu, kdy jsou kotevní lana napnutá.

POKYNY PRO ÚDRŽBU

Před každým použitím:

1. Zkontrolujte, zda kabel není zauzlovaný nebo roztřepený. Pokud je zauzlovaný nebo jsou více než 3 prameny drátů přetrhané (malé dráty), zdvihací stroj nepoužívejte dokud není kabel vyměněn.
2. Ujistěte se, že naviják funguje volně a že kabel není zapletený do bubnu navijáku.
3. Zkontrolujte, zda na stožárech, nohách a základně nejsou ohyby.
4. Ujistěte se, že samostavná kolečka běží volně.

Doporučená kontrola každých 6 měsíců:

1. Zkontrolujte, zda kabel není zauzlovaný nebo roztřepený (viz. bod 1 výše).
2. Ujistěte se, že naviják funguje volně a že nikde nejsou žádné volné nebo poškozené části.

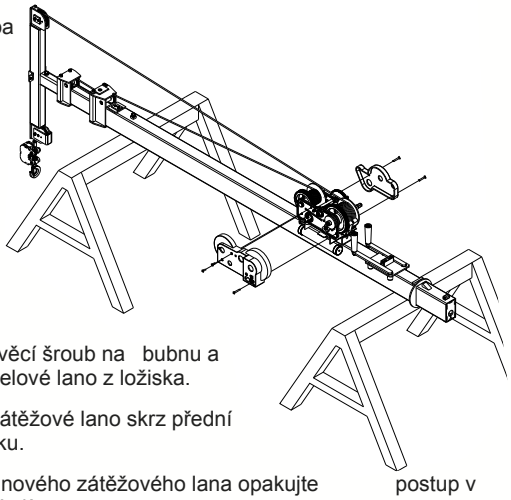
Údržba navijáku:

1. Viz. nákres konstrukce navijáku v těchto pokynech.
2. Ujistěte se, že jsou na navijáku oba jeho kryty.
3. Zkontrolujte opotřebení západky s rohatkou a brzdy s rohatkou. Pokud je opotřebení viditelné, danou část vyměňte.
4. Zkontrolujte opotřebení ozubení kola. Pokud nejsou žádné známky opotřebení, zuby kola očistěte pomocí 50-wt. motorového oleje.
5. Řádné nastavení brzdy naleznete v části „Řešení problémů" na straně 12.

Výměna kabelů:

A. Lano pro zdvihání nákladu

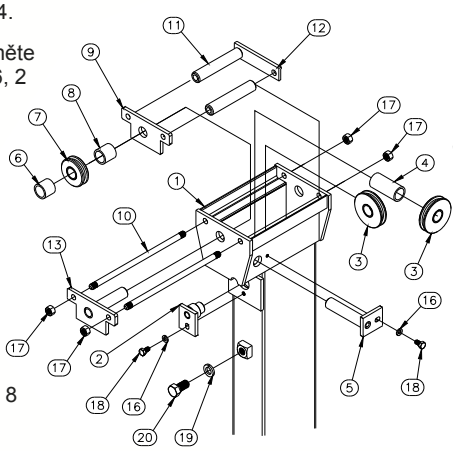
1. Umístěte stroj Roust-A-Bout přes podpory s navijákem směrem nahoru.
2. Odstraňte oba kryty ozubeného kola.
3. Uvolněte nosnou západku s rohatkou a vytáhněte ocelové lano z velkého bubnu.



4. Uvolněte stavěcí šroub na bubnu a vytáhněte ocelové lano z ložiska.
5. Protáhněte zátěžové lano skrz přední stranu nosníku.
6. Pro instalaci nového zátěžového lana opakujte postup v opačném pořadí.

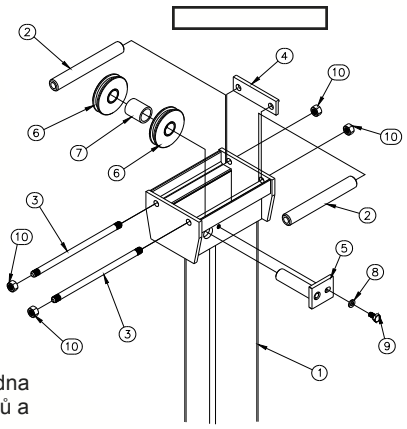
B. Lano pro zdvihání stožáru

1. Umístěte stroj Roust-A-Bout přes podpory s navijákem směrem nahoru.
2. Odstraňte oba kryty ozubeného kola.
3. V tomto pořadí vyjměte položky číslo 17, 10, 11 a 12.
4. V tomto pořadí vyjměte položky číslo 13, 6, 7, 8 a 9.
5. V tomto pořadí vyjměte položky číslo 18, 16, 5, 3 a 4.
6. V tomto pořadí vyjměte položky číslo 18, 16, 2 a 3.
7. Vyjměte střední stožár.
8. Vyjměte lano ložiska a staré lano pro zdvihání. Poznamenejte si směr provléknutí.
9. Pro instalaci nového lana opakujte kroky 1 až 8 v opačném pořadí.



C. Vyrovnávací lano

1. V tomto pořadí vyjměte položky číslo 10, 3, 2 a 4.
2. V tomto pořadí vyjměte položky číslo 8, 9, 5, 6 a 7.
3. Vyjměte horní stožár.
4. Vyjměte lano ložiska a staré vyrovnávací lano. Poznamenejte si směr provléknutí.
5. Pro instalaci nového lana opakujte kroky 1 až 8 v opačném pořadí.



Všeobecná údržba:

1. Zkontrolujte, zda na obou klikách navijáku nejsou stopy opotřebení a ohyby.
2. Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby a matice utažené.
3. Nohy, podpěry a základna by měly být bez vroubků a poškození.
4. Zkontrolujte, zda není kryt řemenice poškozen (vroubkování) způsobem, který může omezit rotaci řemenice.
5. Ujistěte se, že jsou všechna lana umístěna ve všech řemenicích a že se řemenice otáčí bez překážek.
6. Zkontrolujte, zda se všechny kladky volně točí.
7. Nadzdvihněte části stožáru tak, abyste zkontrolovali volný a hladký klouzavý pohyb. Ujistěte se, že jsou vodicí plochy lan bez prachu a oxidace a na vodicí plochy nastříkejte slabou vrstvu silikonového mazadla.
8. Ujistěte se, že se samostavná kolečka točí volně a že nejsou poškozena.

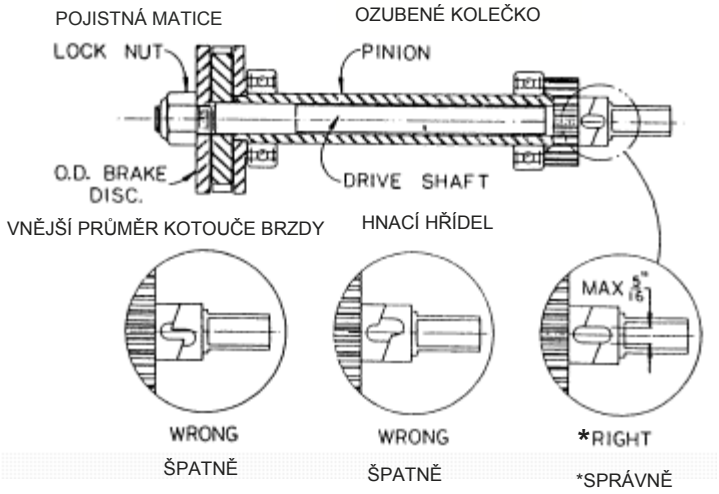
VAROVÁNÍ
Modifikace stroje Roust-A-Bout jakýmkoliv způsobem může způsobit zranění nebo smrt!

VAROVÁNÍ
Všechny opotřebené nebo poškozené části vyměňujte pouze za náhradní díly Sumner.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Stožár se nezdvihá	Snaha zdvihnout více než 500 lb (225 kg) zdvižením stožárů.	Odstraňte náklad, zdvihněte stožáry do požadované výšky a zdvihněte náklad.
	Kladky stožáru se netočí. Zkontrolujte, zda někde není odpad či cizí tělesa.	Vyčistěte hřídel kladky pomocí odmašťovadla nebo brzdového čisticího prostředku a namažte silikonovým mazadlem.
	Kolo lanové kladky se netočí.	Pokud existuje jakékoliv poškození kola kladky nebo pokud se kolo netočí hladce, kolo vyměňte.
	Zkontrolujte poškození kabelu.	Pokud je lano zauzlované, opotřebené nebo roztřepené, kabel vyměňte.
	Zkontrolujte poškození částí stožáru.	Vyměňte poškozené části stožáru.
Pokud žádné z těchto řešení problém neodstraní,...		zavolejte zákaznické centrum distributora.

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Stroj Roust-A-Bout nedrží náklad.	Je třeba seřídit brzdy navijáku.	Viz. níže.
	Brzdové destičky jsou opotřebované.	Vyměňte brzdové destičky.
	Západka s rohatkou a brzdy s rohatkou jsou opotřebované.	Vyměňte západku s rohatkou a brzdu s rohatkou.
	Pružina rohatky je rozbitá nebo opotřebovaná.	Vyměňte pružinu brzdy s rohatkou.



Důležité

Níže uvedené informace se týkají obou bubnů zatížení a hnacích hřídelí zdvihacího bubnu.

Pro řádné seřízení navijáku CS2000 musí být ozubené kolečko a hnací hřídel v pozici stanovené v případě, že je pojistná matice utažená proti vnějšímu průměru kotouče brzdy. Pojistná matice by měla být utažena na 15 ft lb.

*Správné nastavení je viditelné pouze v případě, že je na zdvihacím stroji náklad.

ZÁZNAMY ÚDRŽBY

Zdvihací stroj, model č. _____

Sériové číslo zdvihacího stroje _____

Servis proveden:

Činnost	**Datum**
Činnost	**Datum**
Činnost	**Datum**
Činnost	**Datum**
Činnost	**Datum**
Činnost	**Datum**
Činnost	**Datum**
Činnost	**Datum**
Činnost	**Datum**
Činnost	**Datum**
Činnost	**Datum**
Činnost	**Datum**
Činnost	**Datum**

© 2013 Sumner Manufacturing Company, Inc.